



Nuechter-Wintergarten.de



# Autres PRODUITS

A horizontal row of seven small squares in various shades of brown and beige, serving as a color bar.

Nuechter-Wintergarten.de





5445



5024



5242



9512



5025



3914



9631



9647



9633



5110



5338



5040



5021



0050



9533



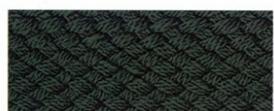
5291



0000



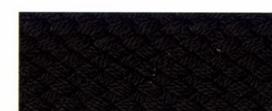
5132



5888



5254



8905



5847



5029



9514



9644



9513



0123



5331



5412



5042

GALON POUR STORE  
AWNING BRAID

MARKISEN - EINFASSBAND  
BIESBAND

CINTA DE RIBETEAR

PASSAMANERIA PER MANTOVANE

Largeur  
Width

Breite

Breedte

Ancho

Larghezza

**25 mm**

Rouleau  
Roll

Rolle

Rol

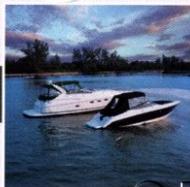
Bobina

Bobine

**150 ml**

Commande minimum par couleur : 600 ml - Minim um order per colour: 600 lm - Mindestmenge pro Farbe: 600 ml - Pedido mínimo por colorido: 600 ml - Ordine minimo per colore: 600 ml

DICKSON



## PRODUITS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

Les tissus Dickson sont traités pour une utilisation en extérieur ; ils résistent durablement à l'eau et aux salissures. Un entretien régulier permettra de prolonger l'efficacité de ce traitement. Véritablement high tech, les produits 303 sont conçus pour nettoyer et entretenir tissus d'extérieur et toiles de store, et leur offrir ainsi une longévité exceptionnelle. Pour nettoyer la toile, utilisez le 303 Fabric Cleaner. Pour maintenir les performances de la toile après nettoyage, utilisez le 303 Fabric Guard....

Tissu traité



Tissu non traité



Niet-onderhouden doek

Goed onderhouden doek

## REINIGINGS- EN ONDERHOUDSPRODUCTEN

De stoffen van Dickson worden nabehandeld voor outdoorgebruik en bieden een langdurige weerstand tegen water en vuil. Met regelmatig onderhoud wordt de doeltreffendheid van de nabehandeling nog verder verlengd. De hightech 303 producten zijn speciaal ontwikkeld voor het reinigen en onderhouden van outdoorstoffen en bieden ze een uitzonderlijk lange levensduur. Om de stof te reinigen, kunt u het beste 303 Fabric Cleaner gebruiken. Voor het instandhouden van de beschermende eigenschappen van het doek wordt 303 Fabric Guard aanbevolen...

# 303

## CLEANING AND MAINTENANCE PRODUCTS

Dickson fabrics are specifically treated for outdoor use, thus ensuring long-lasting resistance to water and dirt. Regular upkeep helps prolong the effectiveness of the treatment. Truly high tech, 303 products are designed to clean and maintain outdoor fabrics, thus giving them exceptional longevity. To clean the fabric, use 303 Fabric Cleaner. To maintain its performance after cleaning, use 303 Fabric Guard....



## REINIGUNG UND PFLEGE MIT 303-PRODUKTEN

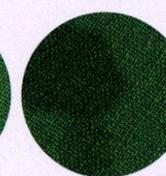
Outdoor-Stoffe von Dickson sind ab Werk dauerhaft schmutz- und wasserabweisend ausgerüstet. Durch regelmäßige Pflege lässt sich die Wirksamkeit dieser Imprägnierung noch verlängern. Dazu empfehlen wir unsere Hightech-Pflegeprodukte der Pflegeserie „303“, die eigens für Reinigung und Pflege von Outdoor- und Markisenstoffen entwickelt wurde. Verwenden Sie zur Reinigung unseren „303 Fabric Cleaner“ und anschließend zur vorbeugenden Pflege unser „303 Fabric Guard“...

Maintained



Tejido tratado

Not maintained



Tejido sin tratar

Regelmäßig gepflegter Stoff



Tessuto pulito e trattato

Vernachlässigter Stoff



Tessuto sporco e non trattato

## PRODUCTOS DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Los tejidos Dickson han sido especialmente tratados para un uso exterior y resisten la exposición prolongada al agua y a la suciedad. El mantenimiento periódico permite aumentar la eficacia del tratamiento original. Fabricados con la más avanzada tecnología, los productos 303 han sido concebidos para la limpieza y el mantenimiento de los tejidos para exterior y las lonas para toldos, proporcionándoles una duración excepcional. Para limpiar las lonas, utilice el limpiador 303 Fabric Cleaner. Para conservar su rendimiento después de la limpieza, utilice el protector 303 Fabric Guard.

## PRODOTTI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

I tessuti Dickson sono trattati per un utilizzo all'aria aperta e resistono nel tempo all'acqua e allo sporco. Una manutenzione regolare permetterà di prolungare l'efficacia del trattamento. Veri prodotti high tech, gli articoli della gamma 303 sono progettati per pulire e proteggere i tessuti per esterni e le tele per tende da sole, offrendo loro una durata di vita eccezionale. Per pulire la tela, utilizzate 303 Fabric Cleaner. Per conservare le caratteristiche della tela dopo la pulizia, utilizzate 303 Fabric Guard...



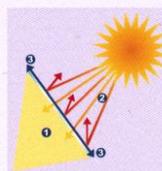


## TEXTILE TECHNIQUE DE PROTECTION SOLAIRE

Elaborées pour répondre à de nouveaux besoins en architecture, les toiles SUNWORKER contribuent à la création d'une nouvelle forme de bâtiments intelligents. Transparence, résistance, efficacité thermique : ces toiles s'inscrivent ainsi dans la dynamique du développement durable et de la maîtrise des dépenses énergétiques.

Les applications possibles : store à déroulement vertical, store coffre, store banne, store à projection, store de verrière, store de véranda, bandes verticales, pergolas...

- 1 Transmission solaire
- 2 Réflexion solaire
- 3 Absorption solaire



- 1 Zonnetransmissie
- 2 Zonnereflectie
- 3 Zonneabsorptie

## TECHNISCH TEXTIEL VOOR ZONNEBESCHERMING

De SUNWORKER zonweringdoeken zijn speciaal ontworpen als een antwoord op de veranderende behoeften in de architectuur en zij dragen bij tot het creëren van een nieuwe vorm van intelligente gebouwen. Transparantie, weerstand, thermische doeltreffendheid: deze stoffen zijn volledig afgestemd op het streven naar duurzame ontwikkeling en beheersing van de energiekosten.

Mogelijke toepassingen: verticale zonwering, dasstescherm, uitvalscherm, verandazonwering, verticale lamellen, pergola's...



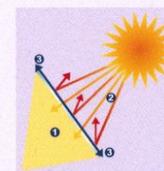
# sunworker

## TECHNICAL TEXTILE FOR SOLAR PROTECTION

Designed to respond to new needs in architecture, SUNWORKER awnings contribute to the creation of a new form of intelligent buildings. Transparency, resistance, thermal efficiency: these awnings are fully in line with the trend towards sustainable development and controlling energy costs.

Possible applications: vertical roll-down awnings, cassette awnings, folding-arm awnings, projection awnings, window awnings, conservatory awnings, vertical strips, pergolas...

- 1 Solar transmission
- 2 Solar reflection
- 3 Solar absorption



- 1 Transmisión solar
- 2 Reflexión solar
- 3 Absorción solar

## TEJIDOS TÉCNICOS PARA LA PROTECCIÓN SOLAR

Los tejidos SUNWORKER han sido concebidos para responder a las nuevas necesidades de la arquitectura, y contribuyen a crear una nueva generación de edificios inteligentes. Transparencia, resistencia, eficiencia térmica... con sus avanzadas características, los tejidos screens se inscriben en la dinámica del desarrollo sostenible y el ahorro de recursos energéticos.

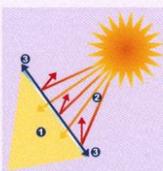
Ofrecen muchas aplicaciones posibles: toldos verticales, toldos a proyección, toldos para ventanas, toldos para terrazas, toldos para pérgolas, cortinas verticales (exterior o interior), telas arquitecturales...



## GEWEBE FÜR DEN TECHNISCHEM SONNENSCHUTZ

SUNWORKER wurde speziell entwickelt für die moderne Architektur und sogenannte „intelligente Gebäudekonzepte“. Durch ihre Transparenz, ihre Strapazierfähigkeit und ihre Sonnenschutzeigenschaften leisten sie einen wichtigen Beitrag zur Einsparung von Energie und optimieren das Raumklima. SUNWORKER-Stoffe lassen sich vielseitig einsetzen: zum Beispiel als Vertikal-, Fenster-, Fallarm-, Gelenkkarm- oder Wintergartenmarkisen, als Vertikaljalousien und Sonnensegel.

- 1 Licht-Transmission
- 2 Licht-Reflexion
- 3 Licht-Absorption



- 1 Trasmissione solare
- 2 Riflessione solare
- 3 Assorbimento solare

## TESSUTO TECNICO PER LA PROTEZIONE SOLARE

Elaborato per rispondere alle nuove esigenze architettoniche, il tessuto SUNWORKER contribuisce alla creazione di un nuovo tipo di "edificio intelligente". Trasparenza, resistenza, efficienza termica: una scelta di tele che rispettano i principi dello sviluppo sostenibile e del controllo dei consumi energetici.

Le applicazioni possibili: tende a svolgimento verticale, a clissone, a proiezione, per vetrate, per terrazze, a bracci, per coperture...





LA TOILE AJOURÉE À L'ASPECT  
RÉSOLUMENT TEXTILE

SUNVISION, une toile ajourée conçue pour la protection solaire des résidences principales et secondaires des particuliers. Quelle que soit son application - store vertical (intérieur ou extérieur), store à projection, lambrequin enroulable pour store banne, panneaux japonais... -, SUNVISION supprime l'éblouissement tout en laissant passer la lumière. Tissé à partir d'acrylique teint masse « Sunacryl » et de Polyester enrobé PVC, SUNVISION offre un aspect textile unique, une solidité de ses coloris, une résistance à l'eau et aux agressions mécaniques exceptionnelle ainsi qu'une grande maniabilité.

Disponible en grande laize (250cm) et en 22 coloris très « déco », SUNVISION est votre nouvel allié pour garantir protection et esthétisme à vos clients !

DE OPEN GEWEVEN STOF DIE NIET  
VAN TEXTIEL TE ONDERSCHEIDEN IS



SUNVISION, een open geweven stof die speciaal ontworpen is om woon- en vakantiehuizen te beschermen tegen de zon. Voor welke toepassing ook wordt gekozen - verticale zonwering (binnen of buiten), verandazonwering, uitvalschermen, decoratieve panelen... -, SUNVISION maakt een einde aan verblinding, maar laat het licht door.

SUNVISION wordt geweven van "Sunacryl", een in de massekleurde acrylvezel, en is niet van textiel te onderscheiden; bovendien biedt de stof een uitzonderlijk goede kleurvastheid, weerstand tegen water, vlekken en vette substanties, en is hij eenvoudig te verwerken.

SUNVISION is verkrijgbaar in een extra brede maat (250 cm) en 22 zeer eigentijdse kleuren. Deze stof is uw nieuwe bondgenoot als het erom gaat uw klanten maximale bescherming en een esthetisch aantrekkelijk product te bieden!



# SUNVISION

THE OPEN WEAVE FABRIC WITH A  
RESOLUTELY TEXTILE LOOK

SUNVISION, an open weave fabric designed to provide solar protection for residential and holiday homes. Whatever the application - vertical awnings (interior or exterior), projection awnings, drop valances for folding arm awnings, decorative panels... -, SUNVISION eliminates glare, while letting the light through.

Woven from "Sunacryl" solution-dyed acrylic and polyester-coated PVC, SUNVISION offers a unique textile appearance, exceptional stay-true colours, resistance to water and mechanical aggressions, as well as easy use and manageability.

Available in wide width (250cm) and in 22, highly contemporary colours, SUNVISION is your new ally, guaranteeing the protection and aesthetic satisfaction of your customers!

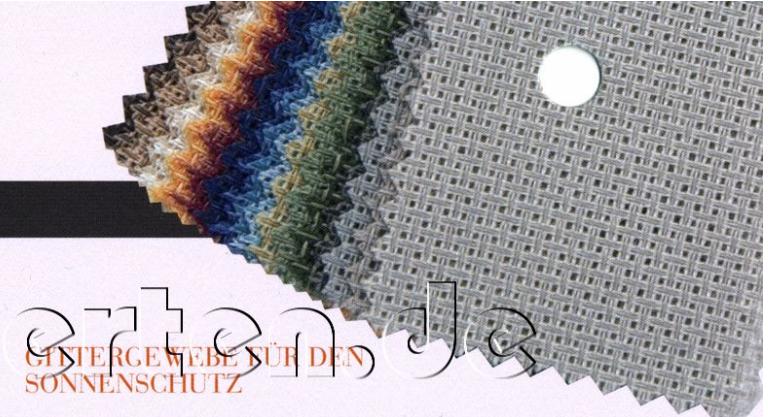
EL TEJIDO SCREEN  
CON ASPECTO TEXTIL



SUNVISION es un tejido micro-perforado diseñado para proporcionar protección en casas particulares y segundas residencias. Sea cual sea su aplicación - toldo vertical para exterior (reforzando el lateral), cortina enrollable para interior, colgante de toldo vertical enrollable, panel japonés o deslizante (cortina interior) - SUNVISION elimina la reverberación solar sin impedir el paso de la luz.

El tejido Sunvision está fabricado a partir de hilo acrílico teñido en masa "Sunacryl" e hilo de poliéster recubierto de PVC. Ofrece un aspecto textil único, una gran solidez de los colores frente a los rayos UV, una excepcional resistencia al agua y a las agresiones mecánicas así como una flexibilidad única.

Con un ancho de 250 cm y una gama de 22 colores muy decorativos, SUNVISION es el aliado ideal que necesita para garantizar a sus clientes alta protección y un resultado estético contemporáneo e impecable.



GITTERGEWEBE FÜR DEN  
SONNENSCHUTZ

SUNVISION wurde als Gewebe mit Gitterstruktur für den Sonnenschutz im Wohn- und Freizeitbereich entwickelt. Vielseitig einsetzbar - ob als Markise (innen und außen), Sonnensegel, Raumteiler, Jalousie oder Dekopaneel - bietet SUNVISION einen hervorragenden Blendschutz bei optimaler Lichtdurchlässigkeit.

Das aus spinndüsengefärbtem Sunacryl und PVC-ummanteltem Polyester gewebte SUNVISION überzeugt durch seine einzigartige textile Optik, seine extreme Farbbeständigkeit sowie die hohe Widerstandskraft gegen Witterungseinflüsse und mechanische Beanspruchung.

Erhältlich in einer Breite von 250 cm und 22 dekorativen Trendfarben. SUNVISION vereint Sonnenschutz und Ästhetik für Ihre Kunden.

LA TELA TRAFORATA DALL'INCON-  
FONDIBILE ASpetto "TESSILE"

SUNVISION è il tessuto traforato creato espressamente per la protezione solare delle abitazioni residenziali. Indipendentemente dal tipo di applicazione - toldo laterale (interno o esterno), tende a proiettione, tenda enrollabile per interno, tenda a bracci pieghevole, pannelli decorative... -, SUNVISION neutralizza gli effetti di riflessione solare senza impedire il passaggio della luce.

Realizzato in filo acrilico tinto in massa "Sunacryl" e in poliestere rivestito in PVC, SUNVISION offre un aspetto "tessile" unico, una grande resistenza all'acqua e alle aggressioni meccaniche, una grande maneggevolezza. Disponibile in larghezza (250 cm) e in 22 colori, in sintonia con le tendenze di interni, SUNVISION è il vostro alleato per garantire la massima protezione e risultato estetico ai vostri clienti!





## LA GAMME DE TISSUS OUTDOOR

Les tissus outdoor sont dotés d'un traitement spécifique déperlant, particulièrement efficace contre les tâches, les corps gras, les liquides et les projections d'eau salée ou chlorée. Ils sont donc spécialement conçus pour vivre en plein air toute l'année, dans un jardin, sur une terrasse ou sur le pont d'un bateau. Utiliser les tissus outdoor, c'est garantir la durée des couleurs dans le temps. Avec plus de 130 références, les tissus outdoor se déclinent à volonté et sont reconnus dans le monde professionnel du meuble outdoor pour leurs multiples applications : coussins, parasols, chaises longues...



## HET AANBOD VAN OUTDOORSTOFFEN

Alle outdoorstoffen ondergaan een speciale waterafstotende nabehandeling, die met name effectief is tegen water, vuil, vette substanties, vloeistoffen en spatten van zout of chloorwater. Ze zijn speciaal ontworpen voor outdoorgebruik het hele jaar door, in een tuin, op een terras of op een boot. Gebruik outdoorstoffen en u heeft de garantie dat de kleuren jarenlang meegaan. Met meer dan 130 referenties bieden de outdoorstoffen een ruime keuze voor iedere smaak en worden ze bunen de professionele outdoor-industrie wereldwijd gewaardeerd voor hun verscheidenheid in toepassingsmogelijkheden: kussens, parasols, ligstoelen...



# Outdoor

## THE RANGE OF OUTDOOR FABRICS

Outdoor fabrics undergo specific water-repellent treatment that is particularly effective against stains, oils and fats, liquids and splashes of salty or chlorinated water. They are specially designed to live outdoors all year round, in a garden, on a terrace or on the bridge of a boat. Use outdoor fabrics and you are guaranteed to have colours that will last for years and years. With over 130 references, outdoor fabrics offer a design to meet every taste. What's more, they are recognised within the professional outdoor furniture industry worldwide for their multiple applications: cushions, parasols, deckchairs....



## GAMA DE TEJIDOS 100% PARA EXTERIORES

Los tejidos outdoor están sometidos a un tratamiento repelente específico, particularmente eficaz contra las manchas, los restos de cremas solares, los líquidos y las salpicaduras de agua salada o clorada. Son especialmente adecuados para aplicaciones en exterior durante todo el año: en el jardín, en la terraza o en la cubierta de un barco. Utilizar los tejidos outdoor es elegir durabilidad y garantía de los colores. Con más de 130 referencias, los tejidos outdoor se han ganado una medida reputación entre los profesionales del sector del mueble "outdoor" (de exterior) por sus múltiples aplicaciones, como la confección de cojines, sombrillas, tumbonas...



## OUTDOOR-STOFFE DER SPITZENKLASSE

Outdoor-Stoffe werden werkseitig optimal schmutz- und wasserabweisend ausgerüstet. Sie überzeugen durch ihre hohe Farbbeständigkeit und eignen sich so hervorragend für den Einsatz im Freien. Die Kollektion umfaßt mehr als 130 Dessins und läßt keine Wünsche offen für Anwendungen wie outdoor-Kissen für Gartenmöbel, Liegestühle, Sonnenschirme etc.

Outdoor-gewebe - weltweit im Einsatz und von führenden Herstellern von outdoor-Möbeln geschätzt.

UPF 50+

## LA GAMMA DI TESSUTI OUTDOOR

I tessuti outdoor sono dotati di un trattamento idrorepellente specifico, particolarmente efficace contro le macchie, i grassi, i liquidi e gli schizzi d'acqua salata o clorata. Sono quindi appositamente progettati per vivere all'aria aperta tutto l'anno, in giardino, in terrazza o sul ponte di una barca. Utilizzare i tessuti outdoor, significa garantire la durata nel tempo dei colori. Con oltre 130 articoli, i tessuti outdoor offrono un ampio ventaglio di possibilità e sono riconosciuti nel mondo dei professionisti del mobile outdoor per le loro innumerevoli applicazioni: cuscini, ombrelloni, sdraio...



## TISSUS D'AMEUBLEMENT NON FEU

Spécialement étudiée pour valoriser l'architecture intérieure des lieux publics, la collection Firegard de Dickson répond parfaitement aux exigences les plus strictes de la réglementation non feu internationale (M1, B1, etc.). Disponibles en petites et grandes largeurs, en pare-soleil et en occultants, les tissus Firegard s'adaptent aux tendances de décoration de tous types d'établissement et allient parfaitement esthétisme, fonctionnalité et sécurité.

Pour plus d'information :  
[firegard@dickson-constant.com](mailto:firegard@dickson-constant.com)



## FIREGARD COLLECTIE

Speciaal bestudeerd voor de binnenuitsching van openbare ruimtes, beantwoordt de Firegard collectie van Dickson uitstekend aan de strenge eisen van de internationale brandvertragende regelgeving (M1, B1, etc.). Deze zijn beschikbaar in kleine en grote breedtes, in zonnewerende en verduisterende stoffen. De Firegard collectie beantwoordt uitstekend aan de decoratietrends van alle soorten instellingen en vormt een uitstekende combinatie tussen esthetiek, functionaliteit en veiligheid.

Voor meer informatie :  
[firegard@dickson-constant.com](mailto:firegard@dickson-constant.com)

# Firegard

## FIRE RESISTANT FABRIC

Especially designed to enhance the internal architecture of public places, the Dickson Firegard collection perfectly meets the strictest requirements of the international fire retardant regulations (M1, B1 etc). Available in small and large widths, as sun blinds and as blackouts, the Firegard fabrics adapt to the decorative trends of all building types and are a perfect blend of aestheticism, functionality and safety. For more information visit :

[firegard@dickson-constant.com](mailto:firegard@dickson-constant.com)



## TEJIDO PARA INTERIOR IGNIFUGO

La decoración de lugares públicos exige el uso de telas extremadamente técnicas, sin sacrificar en absoluto la estética. Especialmente estudiado para responder a esta doble necesidad, la colección Firegard de Dickson responde perfectamente a las estrictas exigencias de la legislación internacional Ignifuga (M1, B1, etc.). Disponibles en diferentes anchos, así como en diferentes gramajes y con una selección de tejidos black-out, la colección Firegard se adapta perfectamente a las tendencias de decoración de cualquier tipo de establecimiento mezclando estética, funcionalidad y seguridad.

Para más información :  
[firegard@dickson-constant.com](mailto:firegard@dickson-constant.com)



## FLAMMHEMMENDE DEKO- UND VORHANGSTOFFE

Firegard von Dickson – die Kollektion für Dekoration und Innenarchitektur in öffentlichen Gebäuden und Objekten mit Publikumsverkehr. Sie erfüllt die strengsten, internationalen Anforderungen für schwerentflammbare Stoffe (M1, B1 usw.). Das Programm umfasst schmale wie auch Breitware, Vorhangs- und Blackoutstoffe (opak), und ist abgestimmt auf die aktuellen Modetrends in der Dekorationsbranche. Die Kollektion vereint gleichermaßen Ästhetik, Funktionalität und Sicherheit. Weitere Informationen erhalten Sie per Email an :

[firegard@dickson-constant.com](mailto:firegard@dickson-constant.com)

Die Firegard-Kollektion von DICKSON wurde speziell für die internationalen Anforderungen



## TESSUTI ANTIFIAMMA DA ARREDAMENTO

Espressamente studiati per valorizzare l'architettura d'interni degli edifici pubblici, la collezione Firegard di Dickson, risponde perfettamente alle esigenze più restrittive delle normative antifiamma internazionali (M1-B1, etc.). Disponibile in piccole e grandi altezze, ombreggianti ed occultanti, i tessuti Firegard si adattano alle tendenze di decorazione di tutti i tipi di edifici, coniugando perfettamente estetica, funzionalità e sicurezza.

Per maggiori informazioni :  
[firegard@dickson-constant.com](mailto:firegard@dickson-constant.com)

